



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Kodea:
2026AAH20006

Lankidetza Hitzarmena

Espediente zk.: 2026AAH20006

Gaia: Udala eta Andoaingo Txirrindulari Eskolaren arteko lankidetza Hitzarmena

Eskatzailea: Andoaingo Txirrindulari Eskola **IFK:** G20155511

ZUZENeko DIRU LAGUNTZA NOMINATIBOA EMATEKO HITZARMENA

Andoainen, sinaduraren datan.

BILDURIK:

Batetik, **Andoni Alvarez Lete** Jn., Andoaingo Udaleko Alkatea, Andoaingo Udalaren izenean eta ordezkari gisa, Toki Jaurpideko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legean xedatutakoaren arabera.

Eta bestetik, **Jose Luis Barberena Arano** Jn., NAN ***1038** duena, Andoaingo Txirrindulari Eskolaren lehendakari gisa.

Bertan da baita ere Udaleko Idazkaria den **Unai Rekondo Pérez Jn.** ekintzaren fede emateko.

Bi aldeek elkarri behartzeko nahikoa gaitasun juridiko aitortzen diote eta jarraian aipatzen denaren arabar ekiten dute:

Administrazioko aurrekariak

1. Andoaingo Udalak 2026-2028 aldirako DPE-Diru laguntzen Plan Estrategikoa onartu zuen 2026-05-27ko 2026/1500 alkate-dekretuaren bitartez.
2. Andoaingo Txirrindulari Eskola irabazi asmorik gabeko elkarte da, Andoaingo Eskola kalea 6-2.ean egoitza duena eta txirrindularitzaren praktika sustatzea du helburu.
3. Elkarteko txirrindulari gazteek bizikleta bereziak behar dituzte eta, ikusirik elkarrekin ez direla nahikoak 2025-2026 denboraldian dituzten kirolari kopurua kontutan harturik, berriak erosi dituzte, hain zuzen ere 5 bizikleta.
4. Aipatutako erosketa honek elkartearen aurrekontuetan eragin jasan-ezina du.
5. Andoaingo Txirrindulari Eskolak diru laguntza eskatu dio Andoaingo Udalari erosketa honi aurre egiteko.



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

6. Hitzarmen honen helburua Andoaingo Txirrindulari Eskola eta Udalaren arteko harremana erregulatzea da, haurrei zuzendutako ezaugarri berezietako (Bicicleta Triban 100 9-12 urte) 5 bizikleten erosketarako.
7. 2026/01/23ko datarekin Andoaingo Txirrindulari Eskolak laguntza ekonomikoa eskatu du erosketak eragindako gastuei aurre egiteko, 1.767,94 euro eskatu dituzte.
8. Andoaingo Udalari eta organo emaileari jarduteko eskumena ematen dien araudiak honako haurk dira: 2/2016 Legearen, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeena, 17.1.19 artikulua, 38/2003 Lege Orokorraren, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa 9.4 artikulua eta 40/2025 Legearen, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoa 21.1 artikulua.
9. 2026ko Andoaingo udaleko aurrekontuetan, "Hitzarmena txirrindulari eskola-ekip" izeneko partida bat dago: 1.800,00 eurokoa 1 1000 781.342.00.01.2026 zenbakia (228 kodea) duena.
10. Andoaingo Txirrindulari Eskolak aurkeztutako eskaera ikusita, eta gastuen behin betiko aurrekontua kontuan hartuta, 2026. urteko aurrekontuen kargu, 1.767,94 euroko diru laguntza ematea onartzea, 2025-2026 denboraldirako erositako 5 "Bicicleta Triban 100 9-12 urte" izenekoak.
11. Andoaingo Txirrindularitza Eskolarako 5 bizikleta erostea diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 2.1 artikuluaaren aurreikuspenetara zorrotz egokitzen da, honako baldintza hauek betetzen baitira:
 - a) Kontraprestazio zuzenik eza: Ekarpen ekonomikoak ez dio inolako itzulkin komertzialik edo zuzeneko ondarrerik eragiten administrazio publiko emaileari, eta onura osoa komunitateari eta eskolako ikasleei itzultzen die.
 - b) Izaera finalista eta afektazioa: Funtsak kirol-material hori erosteko baino ez dira erabiliko, eta ezin izango dira beste helburu batzuetarako erabili.
 - c) Justifikatzeko eta egoteko betebeharra: Erakunde onuradunak dagozkion ordainagiriak eta fakturak aurkeztuko ditu, eta konpromisoa hartzen du bizikleta horiek txirrindularitza-eskolaren jarduerari lotuta edukitzeko, ondasun inbentariagarrietarako lege ezarritako epean.
 - d) Interes soziala eta onura publikoa: Materiala erosteak eskolako jarduera pedagogikoen bideragarritasuna bermatzen du, udalerriko adingabeen artean eskola-kirola eta osasuna sustatzen ditu, eta gizarteratzea ziurtatzen du, baliabide propiorik gabeko gazteek eskolako bizikletak erabiliz txirrindularitzan aritzeko aukera ematen baitu.

Azaldutakoaren arabera Andoaingo Udalak eta Andoaingo Txirrindulari Eskolak erabaki dute hitzarmen hau sinatzea, eta hitzarmenak ondorengo klausulei jarraiki arautuko da, bertan jasotzen baitira aldean konpromisoak diru-laguntza ematea burutu dadin.



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

HITZBAKETAK

1. HITZARMENAREN XEDEA.

Hitzarmenaren xedea da 5 "Bicicleta Triban 100 9-12 urte" izeneko enrosketak eragindako gastuei aurre egiteko 1.767,94 euroko diru laguntzaren baldintzak eta konpromisoak eratzea.

2. AURREKONTUA ETA FINANTZIAZIOA.

Diru laguntzaren gehieneko diru-kopurua 1.767,94 eurokoa izango da, 1 1000 781.342.00.01.2026 partidaren kargura. Partida hori izenduna izatea aurreikusi da 2026. urterako Andoaingo Udalaren Aurrekontua Orokorrean.

3. HITZARMENAREN IRAUPENA.

Lankidetza hitzarmen hau indarrean sartuko da hitzarmena sinatzen den egunetik eta enrosketaren likidazio zuriketa egiten denean amaituko da.

4. ANDOAINGO UDALAREN KONPROMISOAK

Andoaingo Txirrindulari Eskolari 1.767,94 euroko diru-laguntza ordainduko zaio aurkeztu behar duten likidazioa eta zurigarriei oniritzia eman ondoren.

5. DIRU LAGUNTZAREN ENTITATE ONURADUAK HARTURIKO KONPROMISOAK.

Hitzarmen honi jarraiki diru laguntzaren onuradunak hitzez harturiko konpromisoak hauek izan ziren:

a) Andoaingo Txirrindulari Eskolak bizikletak enrostea, aurkezturiko dokumentazioaren arabera.

b) Euskal Autonomia Erkidegoan garatzen diren jendaurreko ikuskizunak eta jolas-jarduerak arautzen dituen 10/2015 Legearen helburua betetzea, hau da, ziurtatzea jendaurreko ikuskizun eta jolas-jarduerak garatzerakoan bermatzen direla partaide eta ikusleen segurtasuna eta osotasuna, eta herritarren bizikidetza ere, eta ez dela ordena publikoa hausten.

c) Ordenantzan eta Legean onuradunei ezarritako eginbide guztiak bete beharko dira, eta



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetzaz Hitzarmena

batez ere:

- Diru laguntza eman duen erakundean justifikatu beharko du betekizunak eta baldintzak beteko dituela, hala nola jarduera burutu eta diru laguntza emateak edo izateak zehazten duen helburua beteko duela.

- Eskumeneko erakundeak egin beharreko egiaztatze jarduerak onartuko ditu, eta eskatzen zaion informazioa ekarriko du.

- Beste diru laguntza batzuk jasotzen baditu diru laguntza eman duen erakundeari jakinaraziko dio, hala nola bestelako laguntzak, diru sarrerak edo diruz lagunduriko jarduerak finantzatzen dituzten baliabideak. Hori guztia jakinaraziko beharko da jakin bezain laster, eta, hala balegokio, hartu beharreko diru kopuruak kobratuko direla justifikatu aurretik.

- Ordainketak egiteko, zerga-betebeharretan eta gizarte-segurantzaren arlokoetan egunean daudela egiaztatzea.

- Kontabilitate liburuak izatea, tramitaturiko erregistroak eta bestelako dokumentazioa behar bezalako kontu-ikuskaritzaz eginda merkataritzako eta sektoreko legeak eskaturiko baldintzetan. Izan ere, era horretan helburu da egiaztatze eta kontrol eskumenak behar bezala burutuko direla bermatzea.

- Jasotako diru kopuruen aplikazioaren justifikazio dokumentuak gordeko ditu, dokumentu elektronikoak barne, egiaztatu eta kontrolatu daitezkeen bitartean, hau da lau urteko epean zehar, alegia.

d) Jasotako diru kopuruak itzuliko ditu, baldin eta Legearen 37. artikuluan aurreikusitako egoerak gertatzen badira.

e) Hizkuntza ofizialen erabileraren alorreko klausulak: Euskadiko Jarduera Fisikoari eta Kirolari buruzko martxoaren 30eko 2/2023 Legearen 25. artikuluari jarraituz, Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioek, beren eskumenen esparruan, beren gobernu-jarduna zuzenduko dute, herritarrek jarduera fisikoa eta kirola egin ahal izateko euskararen erabilera sustatzeko.

Elkartearen jardun subentzionatueta argitaratzen diren idatzi, iragarki, ohar eta gainerakoak euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz idatzi eta ezagutzera eman beharko du, propaganda ere, bai ahozkoa bai idatzizkoa, euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz egin beharko duelarik, betiere mezuaren hartzaileen hizkuntza ezaugarriak kontuan hartuz.

Era berean, ospakizun konkretuetan bozgorailu bidez emango diren mezuak ere euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz emango dira. Euskaraz eta gaztelaniaz egiten diren adierazpenetan, eta batez ere ahozkoetan, euskarazkoari emango zaio lehentasuna, euskarazko adierazpenez



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

jabetu litezkeenak elebidunak baitira.

f) Berdintasunerako klausula: Diru laguntzaren entitate onuradunak bete beharko ditu 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legearen eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako testu bateginean ezarritakoak.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23. artikuluan xedatutakoa betetzeko, dirulaguntzak ematean ezarritako betebeharrak bete direla justifikatzeko memorian sexuaren arabera bereizitako informazioa emango zaie emandako zerbitzuaren azken onuradunei edo erabiltzaileei, erakundearen titularrei eta erakundeko plantillari, eta, hala badagokio, dirulaguntzaren xede den zerbitzua emateko kontratatutako erakundeari.

Dokumentazio guztiak, publizitateak, irudiak edo materialek hizkuntza eta ez sexista erabiliko dute, emakumeak diskriminatzeko edozein irudi edo estereotipo sexista saihestuko dute, eta berdintasun, presentzia orekatu, bestelakotasun, erantzunkidetasun, eta genero-identitate aniztasunerako balioak sustatzea.

Udalak bultzaturiko edo hartutako genero indarkeriaren aurkako neurri bereziak edo martxan jarritako kanpainak zabaltzen parte hartze aktiboa izatea.

g) Ingurumenaren alorreko klausula: Diru-laguntzaren entitate onuradunak, oro har, ingurumeneko irizpideak hartu beharko diru ondorengo alorretan: (1) aurrezte eta energia eraginkortasuna, (2) hondakinen frakzio ezberdinen kudeaketa eta bilketa, honek sortzeari aurrea hartzeaz gain, (3) tokiko aniztasunari kalterik ez sortzea (habitat naturalak, espezieak eta prozesu ekologikoak), (4) baliabide naturalak aurrezte (ura, kontsumo iraunkorra), (5) sorturiko hondakin-uren behar bezalako bilketa, (6) mugikortasun iraunkorra sustatzea, eta (7) indarrean dagoen araudiak ezarritako gehieneko mugak gaindiko zaratarik ez sortzea eta herritarrekiko eta ingurumenarekiko kalitate akustikoa bermatzea.

Paperezko euskarrian Udaletxean aurkeztu beharreko dokumentazioari dagokionez, %100ean birziklaturiko papera izango da, batere klororik gabekoa, eta bi aldeetatik inprimatuta.

h) Jarduera eta erabiliko hedabide guztietan (irradi, prentsa, kartel, eskuko programa, etab.) jasota uztea proiektua finantzatzeko Andoaingo Udalaren lankidetza, esaldi honen arabera: "Andoaingo Udalaren laguntzarekin". Esaldi horri Herribilduaren armarrria gehituko zaio, hedabidea idatzia bada. Baldintza hori bete beharko da laguntzaile bakarra Andoaingo Udala denean, hala nola babesa beste laguntzaile batzuekin banatzen denean. Azken kasu honetan arestiko esaldiaren tamaina gutxienez erabiliko den handienaren adinakoa izango da. Egitarauetan, kartel nahiz programetan, Andoaingo Udalaren laguntza azaltzea modu berezi eta argian.

Edozein euskarri inprentara bidali aurretik, Udalari PDF formatuan bidaliko diote honek azken



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

oniritzia eman eta sareetan zabaltzeko.

Behin inprentatik jaso ondoren, paperezko euskarriaren ale bat Allurralde kiroldegia egoitza duten Udalaren Jarduera Fisikoa eta Kiroleko bulegoetan uztea.

6. DIRU LAGUNTZARI EGIN BEHARREKO JARRAIPENA ETA JUSTIFIKAZIOA.

Andoaingo Udalak, Jarduera Fisikoa eta Kirola saileko teknikariaren bitartez, jarraipena egingo du eta diru laguntzaren justifikazioa egokia dela egiaztatuko du, eta, era berean, erosketa gauzatu dela eta diru laguntza eman edo izateko zehazturiko helburua bete dela.

Gastua egiaztatuko da ordain agirien edo merkataritzako trafiko juridikoan balio frogagarri baliokidea edo administrazio eraginkortasuna duten bestelako dokumentuen bidez.

Jarduerak, diru laguntzaz gain, finantzatu direnean, norberak dituen diru sarrerekin edo bestelako diru laguntzekin edo baliabideekin, justifikazioan zenbatekoa egiaztatu beharko da, nondik datorren eta zein den diru-sarrera horien aplikazioa diruz lagunduriko jardueretan.

- Gastuak: izandako gastu guztien likidazio zerrenda bat aurkeztuko da eta zerrendan azaltzen den zenbakiarekin bat etorri behar du gastu hori zurtzeko aurkezten den faktura edo tiketak.

Likidazioetan ondorengo gastu-zurigarriak onartuko dira:

** Nominak.*

** Gizarte Segurantzako RLC edota RNT dokumentuak.*

** Pertsona fisikoaren errentaren gaineko zergaren aitorpenari buruzko atxikipenen aitorpenaren 110 eta 111 dokumentuak.*

** Finantz erakundeek egindako Banku zorpetzeko karguen ziurtagiri edo dokumentuak, faktura baten datuak dituztenak, zenbakia eta seriea izan ezik.*

** Fakturak. Informazio fiskala osoa jaso beharko dute; hau da: ematen eta jasotzen duenaren identifikazioa (izen deiturak, NA edo IZK, helbidea, telefonoa); faktura zenbakia, data, eta BEZ.*

** Auto-faktura (hirugarren interesatuak hori kobratzeari dagokion banku mugimenduaren kopiarekin batera joan beharko du, edo horrelakorik ezean, baliokidea den beste edozein dokumenturen kopiarekin).*

** Faktura sinplifikatuak edo tiketak. Bakarrik onartuko dira 400 eurotik beherakoak. Beti ere datu fiskalak barne dituela, ematen duena ondo identifikatuta egon behar du, eta erosketaren kontzeptua identifikatuta azalduko da. Ez dira eskuz idatzitako oharrak onartuko.*



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

** Sariak: 300€ edo gutxiagoko sarien kasuan, banku transferentziaren ordainagiria eta jaso-agiria aurkeztu beharko dira, 300€ baino gehiagoko sarien kasuan, gainera, dagokion atxikipenaren aitortpenaren Foru Ogasuneko egiaztagiria aurkeztu beharko da.*

** **Lokalen alokairuek** edo amortizazioak sortutako gastuak zuritzeko kontratua, jaso agiriak eta transferentzia agiria aurkeztu beharko dira. Talde batek bere jabetzako lokala erabiltzen badu edo alokairuan badu, kreditu edo amortizazioagatik ordaindutako kopuruen %50 zuritzea onartuko zaio, **3.000 euroko mugarekin**.*

** **Lokalaren suministroen** kasuan (Telefonia, gasa, ura, argindarra,...) ezin dute diru laguntzaren %30 baino gehiago izan, izan ere garrantzitsuena iharduera baita.*

** **Elkarte bakoitzak du SGAE erakundeari dagokion kopurua ordaintzeko erantzukizuna.***

*- **Sarrerak** : izandako sarrera guztien zerrenda ere aurkeztuko da eta kontzeptu bakoitzaren zenbatekoa idatziko ere. Sarrera egiaztagarri ofizialik ez dagoenean, emailearen edo hartzailearen zinpeko idatzia aurkeztuko da.*

Balantzea elkarteko ordezkariak sinatuta aurkeztu beharko da.

7. BATERAGARRITASUNA BESTE DIRU LAGUNTZA PUBLIKOEKIN.

Hitzarmen honek arautzen duen diru-laguntza bateragarria izango da helburu bera duten bestelako diru laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, bestelako administrazioetatik edo erakunde publikoetatik edo pribatuetatik datozenak.

Dena den, diru laguntza hau bateraezina da helburu berarentzat Andoaingo Udaletik eta/edo bertako organismo autonomoetatik datozen bestelako diru laguntzak edo laguntzat hartzearekin. Era horretan, entitate onuradunak uko egiten dio edozein laguntza edo diru-laguntza motari egokituko ahalko litzaiokeena Udalaren departamentuek edo organismo autonomoek diru laguntzetarako eginiko deialdien arabera.

Hala guztiz ere, emandako laguntzen zenbatekoa, bakarrean edo batera, inola ere ezingo da izan diru-laguntzaren xedearen balioa baino handiagoa.

8. HITZARMENA EZ BETETZEA ETA DIRU LAGUNTZA ITZULTZEA.

Diru laguntzaren entitate onuradunak bete beharreko edozein eginkizun ez betetzeak ekarriko du diru laguntza berrikustea edo indarrik gabe uztea, eta hala balegokio, emaniko diru kopurua gutxitzea edo itzultzea. Hori guztia aurreikusita dago Ordenantzan eta Legean.



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetzaz Hitzarmena

Dena den, erantzukizunak eskatu ahal izango zaizkio.

Izaniko ez betetzeak mailakatzeko proportzionaltasun irizpidea erabiliko da.

Ezingo balitz edo interesik ez balego lan garapena jarraitzeko proiektuaren bideragarritasunari edo izaerari atxikiriko arrazoiak edo behar bezala justifikaturikoak bestelakoak direla eta, bi aldeek adostu ahal izango dute hitzarmena bertan behera uztea edo etetea.

9. DATU PERTSONALAK BABESTEAK.

Datu pertsonalak tratatuko balira, bi aldeek adosten dute Datu Pertsonalak Babesteko apirilaren 27ko 2016/679 Europako Erregelamenduak eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak ezarritakoa betetzea.

10. LAN ARRISKUEN PREBENTZIOA.

Diru laguntzaren entitate onuradunak, proiektuaren edo diruz lagunduriko jardueretan, indarrean dagoen araudia beteko du lan arriskuak prebenitzeko alorrean, azaroaren 8ko 31/1995 Legea, Lan Arriskuaren Prebentzioari buruzkoa, eta berau garatzeko araudia.

11. ARAUBIDE JURIDIKOA.

Hitzarmen honek administrazio izaera du, eta horregatik interpretazioa eta garapena arautuko dira ordenamendu juridiko administratiboak ezarritakoaren arabera.

Hitzarmen honetan jarri gabe geratu diren alderdi guztietan administrazio alorrean indarrean dagoen legeria ezarriko da eta, batik bat, Andoaingo udalean diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantza, azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrean ezarrikoa uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan, non bertan onartzen den azaroaren 26ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrearen Arautegia, urriaren 1eko 39/2015 Legea, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa eta urriaren 1eko 40/2015 Legea, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoa. Subsidiarioki, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

12. ESKUMENEN JURISDIKZIOA.

Aldeen artean sor daitezkeen auziak ebazteko eskumena izango dute Administrazioarekiko auzien Donostiako Epaitegiek, eta, era horretan bi aldeek onartzen dute epaitegi horien lurralde eskumena.



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

Aurreko guztiarekiko adostasuna erakusteko, parte hartzen duten aldeek hitzarmen hau sinatzen dute, bi aletan eta eragin bakarrerako, idazpuruan adierazten den idazpuruan.

Andoaingo Alkatea

Andoaingo Txirrindulari Eskolaren izenean

Andoni Alvarez Iete

Jose Luis Barberena Arano

Fede ematen du,

Udaleko Idazkaria

Unai Rekondo Pérez



EKS | CSV: ESKU4a71a745-ce3b-4b57-9d30-cd3f7dfd2c29

Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: <https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=00910>

Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: <https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=00910>

